

BEKANNTMACHUNG EINER MARKTERHEBUNG

zur Überprüfung der Einzigartigkeit des Lieferanten gemäß Art. 63 Absatz 2 Ziffer b) Punkt 2 des GvD Nr. 50/2016 für den Ankauf eines Massenspektrometers Delta V und EA Isolink, für die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der unibz.

VORAUSGESCHICKT, DASS

- die Universität beabsichtigt, gemäß Art. 63 Absatz 2 Ziffer b) Punkt 2 des GvD Nr. 50/2016 ein Verhandlungsverfahren für den Ankauf eines Massenspektrometers Delta V und EA Isolink, einzuleiten;
- das Isotopische Labor der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen derzeit über ein Delta V Gas-IRMS (Isotope Ratio Mass Spectrometer, Thermo Fisher Scientific) verfügt, welches an ein Elemental Analyzer mit Verbrennung und Pyrolyse (Thermo Fisher Scientific – Flash 2000), an ein Pyrolyse Elementaranalysator (Thermo Fisher Scientific – TC/EA), an ein Peripheriegerät für die Vorbereitung der isotopischen Analyse von Gasen (Thermo Fisher Scientific – Gas Bench II) und an einer universellen Schnittstelle zwischen den genannten Peripheriegeräten und dem Massenspektrometer (Thermo Fisher Scientific – ConFlo IV) angeschlossen ist;
- dieses Labor beabsichtigt, einen zweiten Gas-IRMS anzukaufen, damit eine effizientere Nutzung der Peripheriegeräte gewährleistet werden kann;

AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO

per la verifica di unicità del fornitore per l'affidamento ex art. 63 c. 2 lett. b) punto 2 del D.Lgs. n. 50/2016, per l'acquisto di uno spettrometro di massa Delta V ed EA Isolink per le esigenze della Facoltà di Scienza e Tecnologia dell'Ateneo

PREMESSO CHE

- è intenzione di questa Università avviare una procedura negoziata ai sensi dell'art. 63 c. 2 lett. b) punto 2 del D.Lgs. n. 50/2016 per l'acquisto di uno spettrometro di massa Delta V ed EA Isolink;
- il Laboratorio Isotopico della Facoltà di Scienze e Tecnologie della Libera Università di Bolzano è attualmente dotato di un Delta V Gas-IRMS (Isotope Ratio Mass Spectrometer, Thermo Fisher Scientific) collegato a un Elemental Analyzer a combustione e pirolisi (Thermo Fisher Scientific – Flash 2000), a un analizzatore elementare a pirolisi (Thermo Fisher Scientific – TC/EA), a una periferica per la preparazione e l'analisi isotopica dei gas (Thermo Fisher Scientific – Gas Bench II) e a un'interfaccia universale tra le suddette periferiche e lo stesso spettrometro (Thermo Fisher Scientific – ConFlo IV);
- è intenzione di questo laboratorio acquisire un secondo Gas-IRMS per avere un uso più efficiente delle periferiche esistenti;

- dass das anzukaufende Gerät die in der Anlage A angegebenen Voraussetzungen erfüllen muss;
- dass als Lieferant die Firma Thermo Fisher Scientific S.p.A., mit Sitz in 20090 Rodano (Milano), Strada Rivoltana km 4, für einen Betrag von € 122.950,82 (zzgl. MwSt.), inklusive Transport und Installation ermittelt wurde;
- nach Einsichtnahme in das Dokument "Dichiarazione di esclusività", ausgestellt am 27.07.2020 von Thermo Fisher Scientific S.p.A., aus welchem hervorgeht, dass „der Delta V Advantage der einzige Massenspektrometer auf dem Markt ist, der direkt mit der Schnittstelle Thermo Scientific™ ConFlo IV und an die Peripheriegeräte für die Vorbereitung und Einführung der Proben Thermo Scientific™ Gas Bench II, Thermo Scientific™ Flash 2000 e Thermo Scientific™ TC/EA, die derzeit in der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen vorhanden sind, angebunden werden kann, und der mittels Software ISODAT komplett integriert und automatisiert mit den verbundenen Geräten kontrolliert werden kann“ und dass Thermo Fisher Scientific S.p.A. die einzige autorisierte Firma ist, die dieses Gerät auf dem italienischen Staatsgebiet verkaufen darf (siehe Anlage B);
- il prodotto che verrà acquistato deve rispettare i requisiti indicati nell'allegato A;
- il fornitore individuato è la ditta Thermo Fisher Scientific S.p.A., con sede legale in 20090 Rodano (Milano), Strada Rivoltana km 4, per un valore di Euro 122.950,82 (IVA esclusa), compreso trasporto e installazione;
- vista la "Dichiarazione di esclusività" rilasciata in data 27/07/2020 da Thermo Fisher Scientific S.p.A., dalla quale risulta che "il Delta V Advantage è l'unico spettrometro di massa sul mercato accoppiabile direttamente all'interfaccia Thermo Scientific™ ConFlo IV e alle periferiche per la preparazione e l'introduzione dei campioni Thermo Scientific™ Gas Bench II, Thermo Scientific™ Flash 2000 e Thermo Scientific™ TC/EA, che sono attualmente installate presso la Facoltà di Scienze e Tecnologie della Libera Università di Bolzano, e che, mediante il software integrato ISODAT, permette un controllo totalmente integrato e automatizzato di tutte queste periferiche associate" e che Thermo Fisher Scientific S.p.A. è l'unica entità autorizzata alle vendite dello spettrometro di massa per l'analisi isotopica Thermo Scientific™ DELTA V™ su tutto il territorio Italiano (vedasi Allegato B);

FESTGESTELLT, DASS

- die Voraussetzungen gegeben sind, gemäß Art. 63 Absatz 2 Ziffer b) Punkt 2 des GvD Nr. 50/2016 die Firma Thermo Fisher Scientific S.p.A. mit der Lieferung eines Massenspektrometers Delta V und EA Isolink zu beauftragen: „Bei öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen kann in

CONSIDERATO CHE

- ricorrono i presupposti per affidare a Thermo Fisher Scientific S.p.A. il contratto d'appalto per la fornitura di uno spettrometro di massa Delta V ed EA Isolink tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lett. b), punto 2): "Nel caso di appalti

den folgenden Fällen auf das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung zurückgegriffen werden: [...] b) wenn die Bauleistungen, Lieferungen oder Dienstleistungen aus einem der folgenden Gründe nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer erbracht werden können: [...] 2) nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen, [...]. Die in Absatz 1 Buchstabe b) Ziffern 2) und 3) festgelegten Ausnahmen gelten nur dann, wenn es keine anderen Wirtschaftsteilnehmer oder keine vernünftige Alternative oder Ersatzlösung gibt und der mangelnde Wettbewerb nicht das Ergebnis einer künstlichen Einschränkung der Auftragsvergabeparameter ist⁶.

- gemäß demselben Artikel der Nachweis erbracht werden muss, dass es keine anderen Wirtschaftsteilnehmer oder keine vernünftige Alternative oder Ersatzlösung gibt und der mangelnde Wettbewerb nicht das Ergebnis einer künstlichen Einschränkung der Auftragsvergabeparameter ist
- für die Teilnahme der Firma kein Ausschlussgrund gemäß Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 vorliegen darf.

ALL DIES VORAUSGESCHICKT UND BERÜCKSICHTIGT

wird mitgeteilt, dass mit dieser Bekanntmachung überprüft werden soll, ob auch andere Wirtschaftsteilnehmer einen Massenspektrometer mit den angegebenen Merkmalen liefern können.

Verfahren und Übermittlung der Interessensbekundung

pubblici di lavori, forniture e servizi, la procedura negoziata senza previa pubblicazione può essere utilizzata: [...] b) quando i lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni: [...] 2) la concorrenza è assente per motivi tecnici, [...] Le eccezioni di cui ai punti 2) e 3) si applicano solo quando non esistono altri operatori economici o soluzioni alternative ragionevoli e l'assenza di concorrenza non è il risultato di una limitazione artificiale dei parametri dell'appalto⁷.

- ai sensi del medesimo articolo sopracitato occorre che sia comprovato che "non esistono altri operatori economici o soluzioni alternative ragionevoli e l'assenza di concorrenza non è il risultato di una limitazione artificiale dei parametri dell'appalto";
- la partecipazione è subordinata all'assenza dei motivi di esclusione in capo all'impresa di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016.

TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO

si rende noto che obiettivo del presente avviso è quello di verificare se vi siano altri operatori economici oltre a quello individuato da questa Università, che possano effettuare la fornitura di uno spettrometro di massa con le caratteristiche indicate.

Modalità e trasmissione della manifestazione di interesse

Die Interessensbekundung muss gemäß Anlage C) dieser Bekanntmachung erstellt, vom gesetzlichen Vertreter digital unterzeichnet und innerhalb Mittwoch, 19. August 2020, 12:00 Uhr mittels PEC an die Adresse purchasing@pec.unibz.it übermittelt werden.

Im Falle einer ausländischen Firma kann die Interessensbekundung handschriftlich unterzeichnet und zusammen mit einer Kopie der Identitätskarte innerhalb der obgenannten Frist per Post an folgende Adresse geschickt werden: Freie Universität Bozen, Servicestelle Einkauf, Franz Innerhofer Platz 8, 39100 Bozen.

Anfragen, die nach obgenannter Verfallfrist einlangen, werden nicht berücksichtigt.

Da das Verfahren über das Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen (www.ausschreibungen-suedtirol.it) abgewickelt wird, muss die interessierte Firma im telematischen Verzeichnis dieses Portals eingeschrieben sein. Die Einschreibung ins Adressverzeichnis ist nicht ausreichend, um am Verfahren teilzunehmen.

Für den Fall, dass sich der Umstand bestätigt, dass die obgenannte Firma der einzige Wirtschaftsteilnehmer ist, der in der Lage ist, die beschriebene Lieferung auszuführen, bekundet diese Universität die Absicht, nach Verhandlung der Vertragskonditionen gemäß Art. 63 Absatz 2 Ziffer b) Punkt 2 des GvD Nr. 50/2016, mit diesem Wirtschaftsteilnehmer einen Vertrag abzuschließen. Dies, da dieser nach derzeitigem Wissenstand und aus den obgenannten Gründen der Einzige ist, der die Lieferung garantieren kann.

Datenschutzbelehrung im Sinne des Artikel 13 Reg UE 2016/679 "Europäische Datenschutzgrundverordnung"

La manifestazione di interesse dovrà essere redatta secondo l'allegato C) del presente avviso e dovrà essere debitamente sottoscritta digitalmente dal rappresentante legale e trasmessa al seguente indirizzo PEC: purchasing@pec.unibz.it entro mercoledì 19 agosto 2020 ore 12:00.

In caso di una ditta estera la stessa dichiarazione può essere firmata a mano e, corredata da fotocopia di un documento d'identità, inviata entro il suddetto termine tramite posta al seguente indirizzo: Libera Università di Bolzano, Ufficio Acquisti, Piazzetta Franz Innerhofer 8, 39100 Bolzano.

Le richieste pervenute oltre il sopracitato termine perentorio non verranno tenute in considerazione.

Considerato che la procedura verrà svolta tramite il Portale della Provincia Autonoma di Bolzano (www.banditoaltoadige.it) l'interessato deve essere iscritto nell'elenco telematico di tale portale. L'iscrizione al solo indirizzario non è sufficiente per un eventuale partecipazione alla procedura.

Nel caso in cui venga confermata la circostanza secondo cui la Società sopra indicata costituisca l'unico operatore in grado di svolgere la fornitura descritta, questa Università intende altresì manifestare l'intenzione di concludere un contratto, previa negoziazione delle condizioni contrattuali, ai sensi dell'art. 63 c. 2 lett. b) punto 2 del D.Lgs. 50/2016 con l'operatore economico che, allo stato attuale, risulta l'unico in grado di garantire la fornitura richiesta per i motivi sopra indicati.

Informativa ai sensi dell'art. 13 Reg UE 2016/679 "Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali"

Die von Ihnen dem Rechtsinhaber übermittelten personenbezogenen Daten werden unter Wahrung der Datenschutzgrundverordnung, der einschlägigen nationalen Gesetzgebung und der Geheimhaltungspflicht verarbeitet. Die Verarbeitung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zwecke der korrekten Abwicklung der Bestellung von Arbeiten, Gütern und Dienstleistungen (Vertragsverhältnis). Ihre Daten benötigt die Freie Universität Bozen zwingend für die Verwaltung der Bestellung von Arbeiten, Gütern und Dienstleistungen. Verweigern Sie die Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten, so kann Ihr Unternehmen an der Ausschreibung nicht teilnehmen und das Vertragsverhältnis mit Ihrem Unternehmen nicht ausgeführt werden.

Die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten werden von unseren Mitarbeitern/innen unter Berücksichtigung der Datenschutzgrundverordnung Reg UE 2016/679 händisch und auch elektronisch verarbeitet.

Die personenbezogenen Daten werden nicht an Drittländer oder an internationale Organisationen übermittelt.

Die Daten werden für die gesamte Dauer des Vertragsverhältnisses aufbewahrt und nachher noch solange es gesetzlich notwendig ist. Nach Ablauf der gesetzlich vorgesehenen Aufbewahrungspflicht werden die Daten vernichtet oder im Sinne des Art. 17 der Datenschutzgrundverordnung verarbeitet. Die gegenständlichen Daten können auch anderen öffentlichen Verwaltungen, Körperschaften, öffentlichen Versicherern, die vom Gesetz, von einem Vertrag, von Regelungen vorgesehen sind, weitergeleitet werden.

Sie werden keiner Entscheidungsfindung unterworfen, die allein auf die automatisierte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten basiert, die Ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt.

Rechtsinhaber der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der

I dati personali da Lei forniti direttamente al titolare verranno trattati nel rispetto del Regolamento Europeo, della normativa nazionale in materia, nonché degli obblighi di riservatezza. Le operazioni di trattamento saranno finalizzate unicamente alla corretta esecuzione dei compiti istituzionali dell'Università, ed in particolare per l'esecuzione degli ordini di lavori, beni e servizi (rapporti contrattuali). I dati raccolti dalla Libera Università di Bolzano sono indispensabili per amministrare gli ordini di lavori, beni e servizi. Un Suo rifiuto di fornire i Suoi dati personali ostacolerà la partecipazione alla gara e l'esecuzione del contratto in oggetto. I dati vengono trattati manualmente ed anche con l'ausilio di mezzi elettronici dai nostri collaboratori in conformità al REG EU 2016/679.

Il Titolare non trasferirà i suoi dati personali ad un paese terzo o ad una organizzazione internazionale.

I dati verranno conservati per tutta la durata del rapporto contrattuale e, successivamente, per il tempo strettamente necessario all'espletamento degli adempimenti previsti per legge, decorsi tali termini gli stessi verranno distrutti o, in ogni caso, trattati in conformità con quanto disposto dall'art. 17 del Regolamento Europeo. I dati personali da Lei forniti potranno essere comunicati anche ad altre pubbliche amministrazioni ed enti pubblici, se ciò è previsto dalla legge, da un contratto e /o da Regolamenti.

Lei non verrà sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato dei dati personali da Lei forniti, che produca effetti giuridici che la riguardano o che incidano in modo analogo significativamente sulla sua persona.

Titolare del trattamento è la Libera Università di Bolzano, con sede legale in Piazza Università n. 1, 39100 Bolzano, nella persona

Person des Präsidenten und gesetzlichen Vertreters pro tempore.

Der Data Protection Officer der Freien Universität Bozen kann unter: privacy@unibz.it kontaktiert werden.

Die betroffene Person hat das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten, auf Berichtigung oder Löschung derselben Daten, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung, das Widerspruchsrecht, das Recht auf Datenübertragung, auf Beschwerde u.a. bei der zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde, sofern eine Verletzung in der Verarbeitung der personenbezogenen Daten vermutet wird, sowie sämtliche andere von den geltenden Gesetzesbestimmungen anerkannten Rechte (Artt. 15 ff. GDPR). Ist für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten eine Zustimmung erteilt worden, so besteht das Recht, diese Zustimmung zu widerrufen.

Die Ausübung der genannten Rechte kann mittels Kontaktaufnahme unter E-Mail privacy@unibz.it erfolgen.

Bevor wir Ihre Anfrage beantworten, kann es nötig sein, Ihre Identität zu überprüfen.

Für weitere Informationen können Sie sich an den Einheitlichen Verfahrensverantwortlichen (EVV) wenden:

Dott. Michael Peer – E-Mail: bursary@unibz.it – tel. +390471011900

Der Universitätsdirektor

del Presidente e legale rappresentante pro tempore.

Il Privacy Officer della Libera Università di Bolzano può essere contattato al seguente indirizzo e-mail: privacy@unibz.it

Lei ha diritto di chiedere al Titolare l'accesso ai dati che lo riguardano, la loro rettifica o la cancellazione, l'integrazione dei dati incompleti, la limitazione del trattamento, la portabilità dei dati e di proporre reclamo i.a. all'autorità nazionale (Garante della Privacy <http://www.garanteprivacy.it/>) nonché di esercitare gli altri diritti riconosciuti dalla legge applicabile (artt. 15 ss. GDPR). Qualora per il trattamento dei dati personali è stato prestato il consenso, è riconosciuta la facoltà di revocarlo.

L'esercizio dei diritti può essere esercitato scrivendo all'indirizzo e-mail: privacy@unibz.it

Prima di poterLe fornire, o modificare qualsiasi informazione, potrebbe essere necessario verificare la Sua identità.

Per qualsiasi informazione amministrativa rivolgersi al RUP:

Dott. Michael Peer – e-mail: bursary@unibz.it – tel. +390471011900

Il Direttore

Dott. Günther Mathà